

(en) Electric current! Danger to life!
Installation, commissioning and maintenance work must be carried out by qualified personnel only.

(de) Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

Arbeiten bzw. Montage an diesem Produkt dürfen nur von Elektrofachkräften und elektrotechnisch unterwiesenen Personen ausgeführt werden.

(fr) Tension électrique dangereuse !

L'installation de l'appareil, ainsi que tous les travaux effectués sur celui-ci, doivent être réalisés par un électricien qualifié ou par un personnel spécialement formé.

(es) ¡Corriente eléctrica! ¡Peligro de muerte!

La instalación del dispositivo, así como todos los trabajos en él, deben ser realizados por un electricista calificado o por personal especialmente capacitado.

(it) Tensione elettrica: Pericolo di morte!

L'installazione e il lavoro sul dispositivo devono essere effettuati da un elettricista qualificato o da personale specializzato.

(zh) 触电危险!

設備的安裝，以及所有工作，必須由合格的電工或經過專門培訓的人員完成。

(ru) Электрический ток! Опасно для жизни!

Установка и эксплуатация устройства должны выполняться квалифицированным электриком или специально обученным персоналом.

(nl) Levensgevaar door elektrische stroom!

Installatie van het apparaat en alle werkzaamheden eraan, mogen uitsluitend door een gekwalificeerd elektricien of speciaal opgeleid vakpersoneel worden uitgevoerd.

(da) Livsfare på grund af elektrisk strøm!

Arbejde i forbindelse med installation, opstart og vedligehold må kun udføres af kvalificeret personale.

(el) Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

Η εγκατάσταση, εκκίνηση και συντήρηση θα πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.

(pt) Perigo de vida devido a corrente elétrica!

A instalação do dispositivo, bem como todos os trabalhos devem ser realizados por um electricista qualificado ou por pessoal especialmente formado.

(sv) Livsfara genom elektrisk ström!

Installation, idrifttagande och underhållsarbete får endast utföras av behörig personal.

(fi) Hengenvaarallinen jännite!

Laitteen asennus ja käyttö ainoastaan sähköasentajan tai siihen perehdytetyn henkilön toimesta.

(cs) Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Instalace zařízení a veškeré práce na něm musí být provedeny kvalifikovaným elektrikářem nebo speciálně vyškoleným personálem.

(et) Eluhtlik! Elektrilöögioht!

Paigaldus-, kasutus- ja hooldustöid peab läbi viima ainult kvalifitseeritud personal.

(hu) Életveszély az elektromos áram révén!

Az eszköz felszerelését, valamint az ehhez kapcsolódó összes munkát szakképzett villanyszerelővel vagy szakképzett személynzetnek kell elvégeznie.

(lv) Elektriskā strāva apdraud dzīvību!

Uzstādīšana, nodošana ekspluatācijā un apkopes darbi jāveic tikai kvalificētam personālam.

(lt) Pavojus gyvybei dėl elektros srovės!

Jrengimo, paleidimo ir techninės priežiūros darbus turi atlikti tik kvalifikuotas personalas.

(pl) Porażenie prądem elektrycznym stanowi zagrożenie dla życia!

Instalacja urządzenia, jak również prace nad nim, muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego elektryka lub specjalnie wyszkolony personel.

(sl) Življenjska nevarnost zaradi električnega toka!

Dela montaže, zagona in vzdrževanja morajo izvajati samo usposobljeno osebje.

(sk) Nebezpečnost ohrozenia života elektrickým prúdom!

Inštalácia prístroja, ako aj všetky práce na ňom musia byť vykonané kvalifikovaným elektrotechnikom alebo špeciálne vyškoleným personálom.

(bg) Опасност за живота от електрически ток!

Инсталирането на устройството, както и всяка работа по него, трябва да бъде извършвано от квалифициран електротехник или от специално обучен персонал.

(ro) Atenție! Pericol electric!

Montajul și lucrul cu acest aparat trebuie făcute numai de un electrician calificat sau de personal tehnic specializat.

(hr) Opasnost po život uslijed električne struje!

Radove ugradnje, puštanja u pogon i održavanja mora vršiti samo kvalificirano osoblje.

(tr) Elektrik akımı! Hayati tehlike!

Bu ürünün çalıştırılması veya kurulumu sadece elektroteknik eğitimleri almış olan ehliyetli elektrikçiler ve kişiler tarafından yapılmalıdır.

(sr) Električna struja! Opasnost po život!

Instalaciju, puštanje u rad i održavanje sme da obavlja isključivo kvalifikovano osoblje.

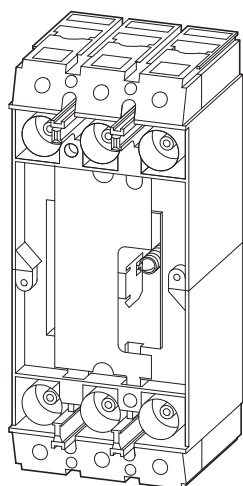
(no) Elektrisk strøm! Livsfare!

Installasjon av enheten, samt arbeid på den, skal kun utføres av kvalifisert personell, eller av de som er spesielt opplært til dette arbeidet.

(uk) Електричний струм! Небезпечно для життя!

Встановлення пристрою, так само, як і робота з ним, повинні виконуватись кваліфікованим електриком або персоналом, що пройшов спеціальну підготовку.

(ar) تحذير! تيار كهربائي! خطر موت الشبكت والتكليف و أعمال الصيانة يجب أن تقام فقط من طرف الموظفين المؤهلين



NZM2(-4)-XSV(S)(E)

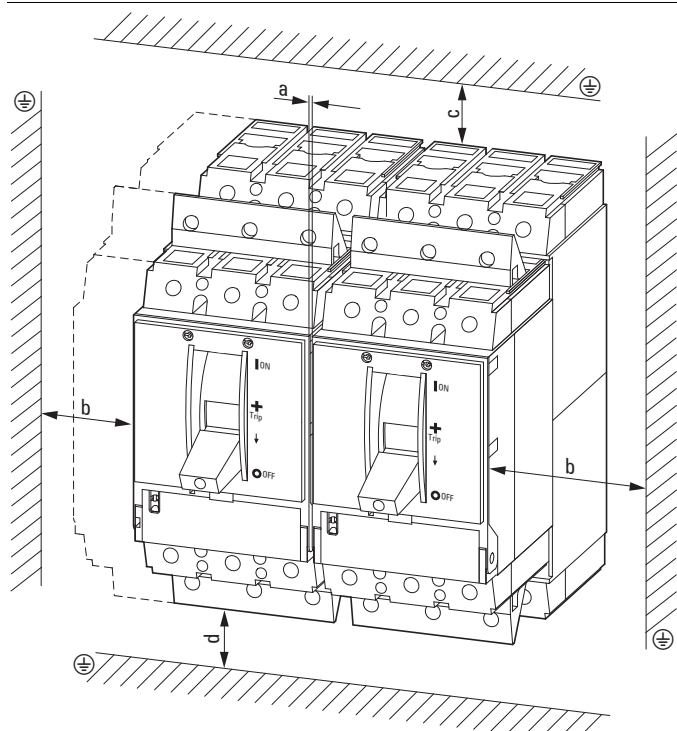
NZM3(-4)-XSV(S)(E)(-AS)

NZM2-XSVHI

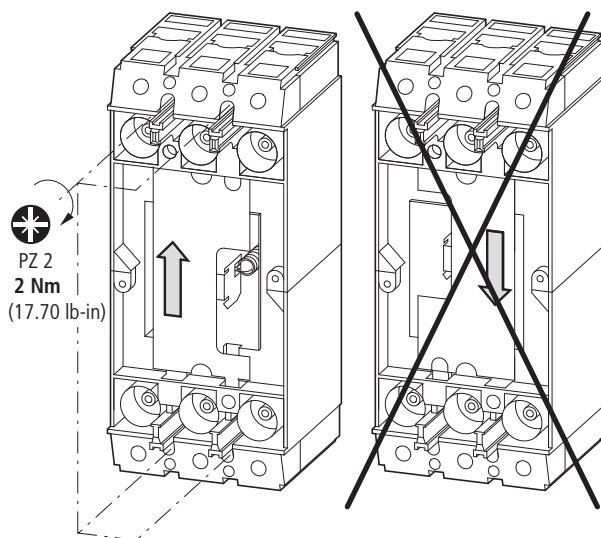
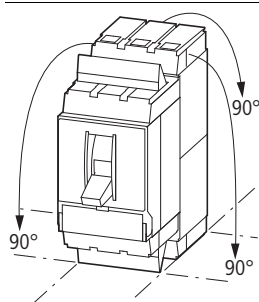
NZM2-XSVR

NZM2-XSVBSM

en Minimum clearance	nl Minimale afstanden	et Minimaalsed vahekaugused	bg Минимални разстояния
de Mindestabstände	da Mindsteafstande	hu Legkisebb távolságok	ro Distanțe minime
fr Distances minimales	el Ελάχιστες αποστάσεις	lv Minimālie attālumi	hr Minimalni razmaci
es Distancias mínimas	pt Distâncias mínimas	lt Mažiausieji atstumai	tr Minimum mesafeler
it Distanze minime	sv Min. avstånd	pl Minimalne odstępy	sr Минимално одобрење
zh 最小间距	fi Minimietäisyydet	sl Minimalne razdalje	no Minimumsavstander
ru Минимальные расстояния	cs Minimální odstupy	sk Minimálne odstupy	uk Мінімальні відстані
			ar لوص/اتجاه النفخ

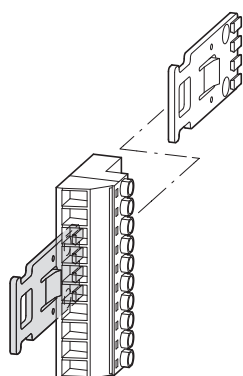


	a	b	c	d
NZM2-...	5	5	35	35
NZMB(C)2-A160(200)(250)	5	5	60	0
NZM3-...	5	5	60	60

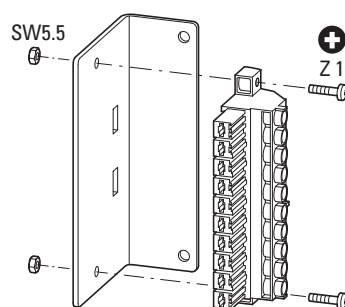


09/24 IL01219023Z

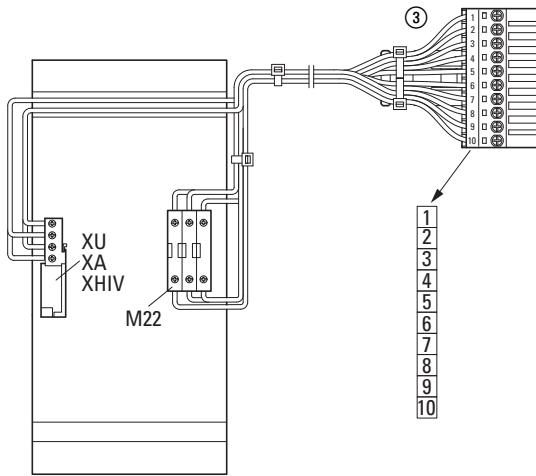
1



2



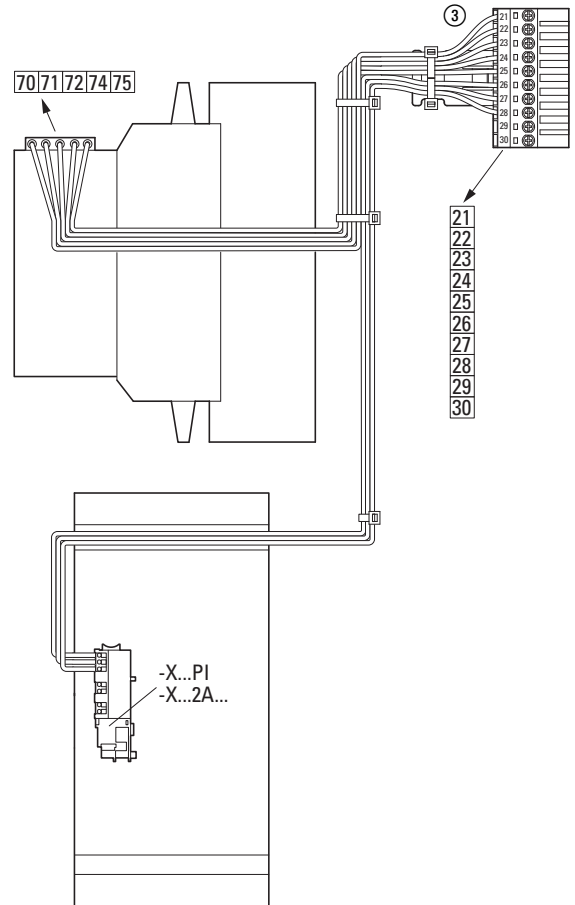
NZM2-XSVHI



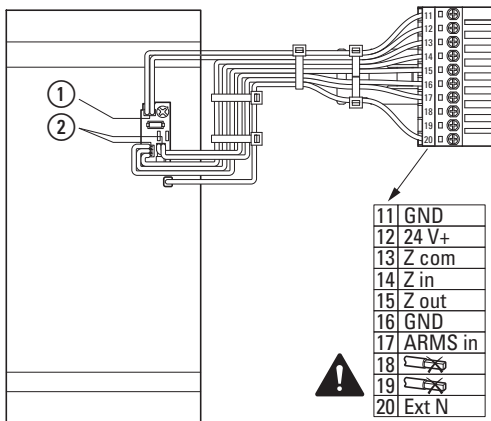
③

$a = 12$	$a = 0.47''$
$0.5 - 2.5 \text{ mm}^2$	$1 \times 0.75 - 2.5 \text{ mm}^2$
AWG 20 – AWG 14	1 x AWG 18 – AWG 14

NZM2-XSVR



NZM2-XSVBSM



①

$a = 4 \text{ mm}$
($a = 0.16''$)

	$1 \times 0.50 - 1.5 \text{ mm}^2$ AWG 20 – AWG 16
	$1 \times 0.50 - 1.5 \text{ mm}^2$ AWG 20 – AWG 16
	$1 \times 0.50 - 1.5 \text{ mm}^2$ AWG 20 – AWG 16
	$1 \times 0.50 - 0.75 \text{ mm}^2$ AWG 20 – AWG 18

②

$a = 6 \text{ mm}$
($a = 0.24''$)

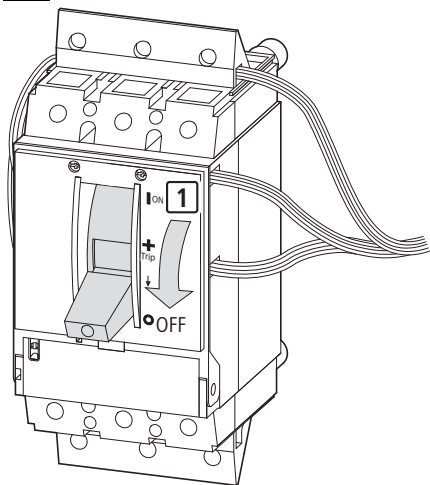
	$1 \times 0.50 \text{ mm}^2$ AWG 20
	$1 \times 0.50 \text{ mm}^2$ AWG 20
	$1 \times 0.50 \text{ mm}^2$ AWG 20

11	GND
12	24 V+
13	Z com
14	Z in
15	Z out
16	GND
17	ARMS in
18	
19	
20	Ext N

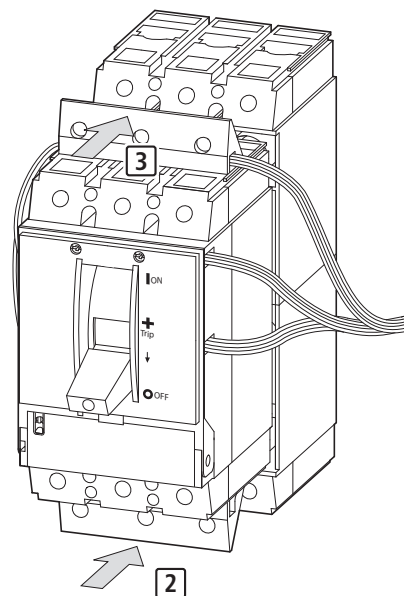
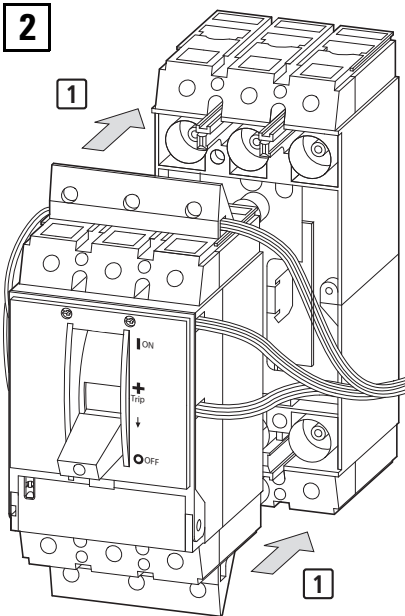


en Assembly	zh 安装	pl Montagem	hu Felszerelés	sk Montáž	sr Монтажа
de Montage	ru Монтаж	sv Montering	lv Montāža	bg Монтаж	no Montering
fr Montage	nl Montage	fi Asennus	lt Montavimas	ro Montarea	uk Монтаж
es Montaje	da Montering	cs Montáž	pl Montaż	hr Montaža	ar التركيب
it Montaggio	el Τοποθέτηση	et Paigaldamine	sl Montaža	tr Montaj	

1



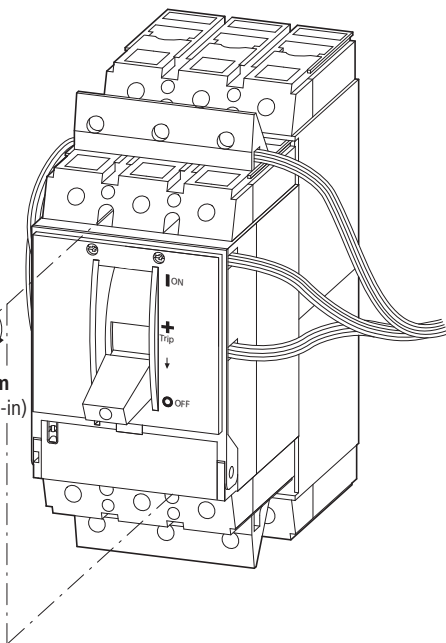
2



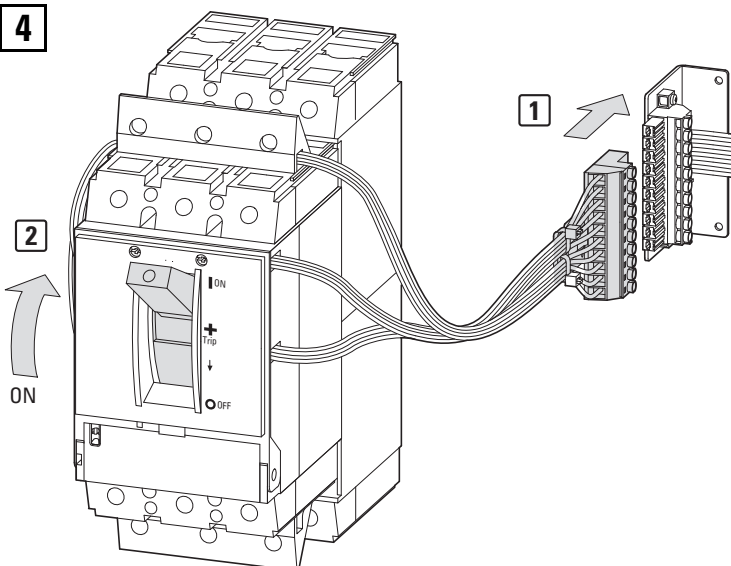
3

09/24 IL01219023Z

2 × M4
1.5 Nm
(13.28 lb-in)

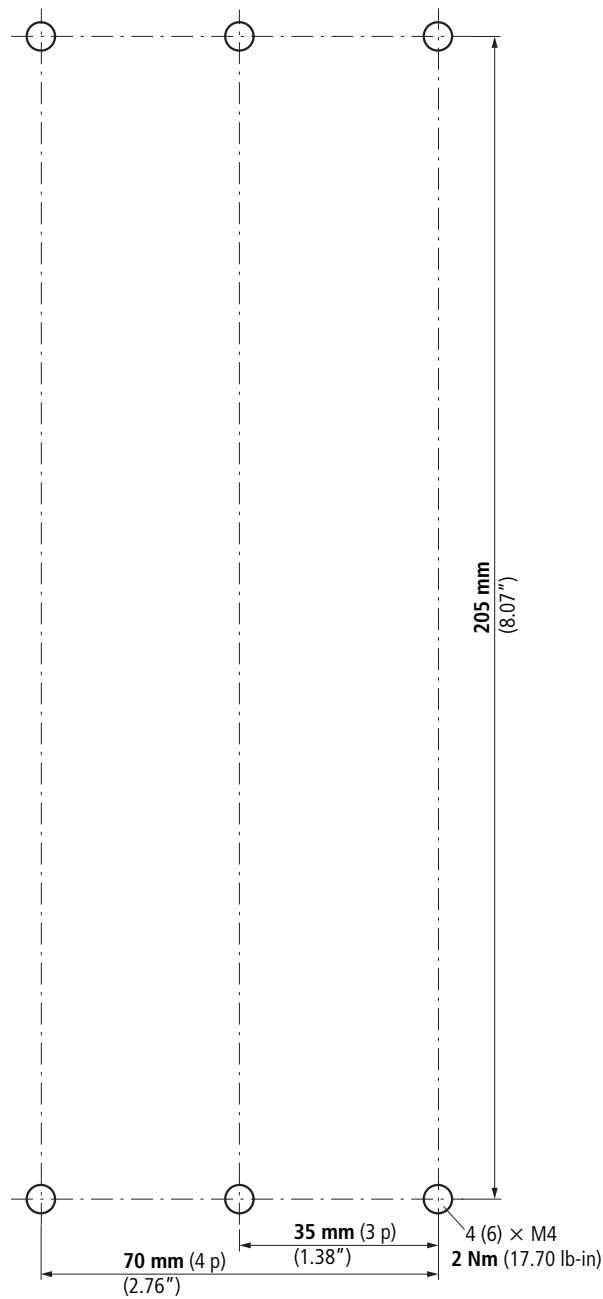


4

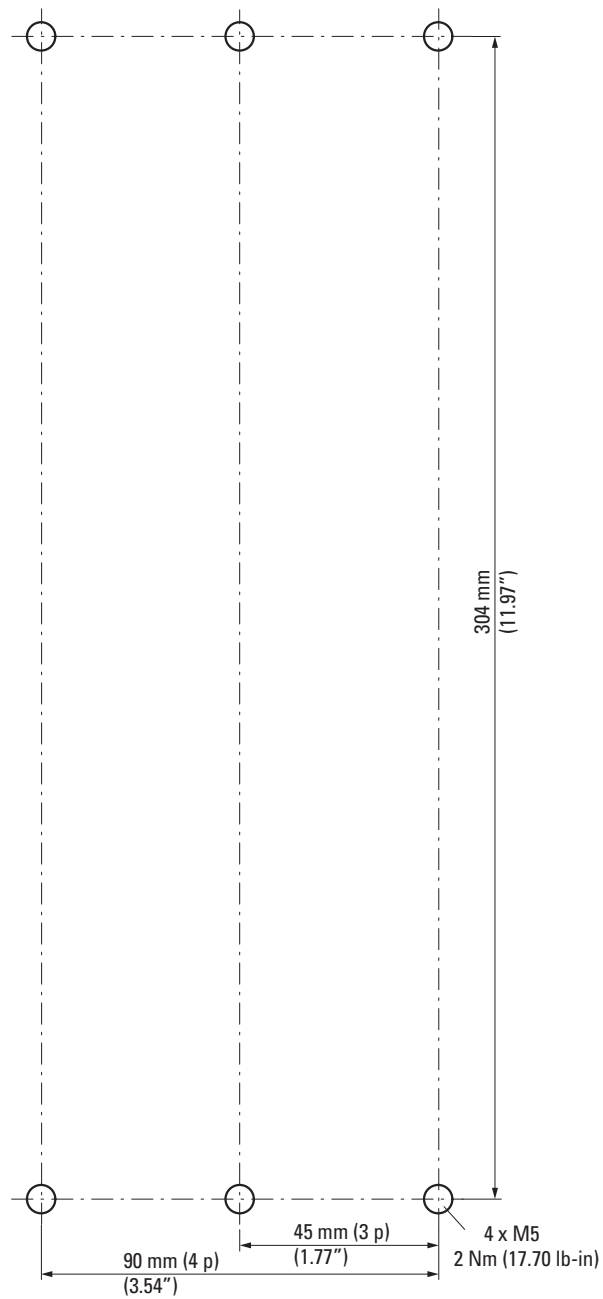


Einklappseite: 17 mm Beschnitt

NZM2-...



NZM3-...



09/24 IL01219023Z